



جمهوری اسلامی ایران

بسمتعالی

شورای نگهبان  
قائم مقام دبیر

شماره: ۹۴/۱۰۲/۵۰۴۷  
تاریخ: ۹۴/۱۰/۲۳  
پست:  
طبقه بندی:

## رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

عطف به نامه شماره ۵۸۱/۷۱۲۱۰ مورخ ۱۳۹۴/۱۰/۰۲ و پیرو نامه شماره ۹۴/۱۰۲/۴۸۶۸ مورخ ۱۳۹۴/۱۰/۰۹

### لایحه معاهده انتقال محکومان به حبس

### میان دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری خلق چین

مصوب جلسه مورخ بیست و نهم آذر ماه یکهزار و سیصد و نود و چهار مجلس شورای اسلامی در جلسه مورخ ۱۳۹۴/۱۰/۲۳ شورای نگهبان مورد بحث و بررسی قرار گرفت که نظر این شورا به شرح زیر اعلام می گردد:

همانگونه که در موافقتنامه های مشابه اظهار نظر شده است این لایحه از این جهت که اطلاق برخی از مواد آن از جمله بند ۳ ماده ۱۱ و مواد ۱۳ و ۱۵، اعمال مقررات غیر منطبق با موازین شرعی دولت طرف متعاقد را لازم الاجرا دانسته و نیز بعضی مواد آن مستلزم تأیید صحت قوانین و صحت آیین دادرسی قوه قضائیه کشور چین و نیز ارجاع کارهای قضائی به دادگاههای کشور طرف متعاقد می باشد که خود موجب اثر دادن بر احکامی است که در آن دادگاهها ولو بر خلاف ضوابط اسلامی صادر می گردد، خلاف موازین شرع شناخته شد.

محمد رضا علیزاده

قائم مقام دبیر شورای نگهبان